



Verklaring uitrustings Eisen buitenland

By virtue of the 1968 Vienna Convention (Convention on Road Traffic of 8 November 1968) commercial road vehicles meeting the national technical standards in the country of registration (initially at registration and periodically at yearly inspections) are not subject to specific extra technical requirements in other countries than the one of registration and should be allowed to be used on the territory of other contracting parties to this Convention based on reciprocity.

Under Dutch legislation are sufficient:

- one fire extinguisher in a coach (2 in a double deck coach; one for each deck)
- one first-aid-box (2 in a double deck coach; one for each deck)
- 3 rolls of paper to be used in the digital tachograph.

The same legislation does not make compulsory: speed indicating signs, a sign "transport of children", reflecting waistcoats

Auf Grund des Wiener Abkommens (Abkommen bezüglich des Strassenverkehrs vom 8. November 1968) sind gewerbliche Strassenfahrzeuge, die den nationalen Anforderungen im Registrierungsstaat entsprechen (bei Zulassung und weiter bei den jährlichen technischen Untersuchungen) von zusätzlichen technischen Anforderungen in anderen Staaten als der Registrierungsstaat befreit und dürfen auf dem Hoheitsgebiet anderer Parteien zum Abkommen getätigt werden auf Grund der Gegenseitigkeit.

Bei Anwendung niederländischer Anforderungen reichen aus:

- ein Feuerlöscher per Kraftomnibus
 - ein Verbandkasten (zwei für Doppelstockbusse; 1 pro Stock)
 - drei Papierrollen für den digitalen Fahrtenschreiber. (zwei für Doppelstockbusse; 1 pro Stock)
- Die gleiche Bestimmungen schreiben nicht vor: Geschwindigkeitsschilder, Schilder "Kinderbeförderung", reflektierende Sicherheitsweste

En vertu de la Convention de Vienne (Convention relative à la Circulation Routière en date du 8 novembre 1968) les véhicules commerciaux répondant aux normes techniques dans l'État d'enrégistrement (initialement lors de l'inscription et annuellement lors d'inspections techniques) sont exemptés d'exigences techniques supplémentaires dans d'autres états que ceux d'enrégistrement et leur utilisation est autorisée sur le territoire d'autres parties contractantes à ladite Convention à base de réciprocité.

La législation néerlandaise prévoit uniquement

- un extincteur d'incendie par autocar (deux pour autocar à étage; un par étage)
- un boîte de secours (deux pour autocar à étage; un par étage)
- trois rouleaux de papier pour le chronotachygraphe numérique.

La même législation n'exige pas l'indication de la vitesse autorisée, de signaux "transport d'enfants" ou des gilets réfléchissants